

SIA “JELGAVAS ŪDENS”
2017.gada pārskats

Jelgavā, 2018

Saturs

	Lpp.
Informācija par sabiedrību	3
Vadības ziņojums	4
Paziņojums par vadības atbildību	8
Peļņas vai zaudējumu aprēķins	9
Bilance	10
Pašu kapitāla izmaiņu pārskats	12
Naudas plūsmas pārskats	13
Pielikumi	14
Revidenta ziņojums	30

Informācija par sabiedrību

Sabiedrības nosaukums	JELGAVAS ŪDENS
Sabiedrības juridiskais statuss	Sabiedrība ar ierobežotu atbildību
Reģistrācijas numurs, vieta un datums	41703001321, 08.03.1995
Reģistrēts komercreģistrā	29.07.2003
Adrese	Ūdensvada iela 4, Jelgava, LV-3001
Sabiedrības darbības galvenie veidi	Ūdens ieguve, attīrīšana un apgāde (36.00, versija 2.0) Notekūdeņu savākšana un attīrīšana (37.00, versija 2.0) Ūdensapgādes sistēmu būvniecība (42.21, versija 2.0) Citu inženiersistēmu montāža (43.29, versija 2.0)
Valde valdes loceklis	Edgars Līcis, amatā no 26.02.2010, tiesības pārstāvēt atsevišķi
Gada pārskatu sagatavoja	Indra Bērziņa, SIA “Jelgavas ūdens” finanšu direktore
Pārskata gads	2017.gada 1.janvāris – 31.decembris
Revidenta vārds un adrese	SIA “Auditorfirma Inspekcija” Zvērinātu revidentu komercsabiedrība, Licence Nr.13 Juridiskā: Daudzseses ielā 6-33, Rīgā, LV-1004 Biroja adrese: Antonijas iela 7-2 Rīgā, LV-1010 Latvija Atbildīgais zvērinātais revidents Māris Biernis Sertifikāts Nr.148

SIA “JELGAVAS ŪDENS”

Vadības ziņojums

2017.gada darbības pārskatam

- Par sabiedrību** Sabiedrība ar ierobežotu atbildību „JELGAVAS ŪDENS” (turpmāk tekstā – Sabiedrība) reģistrēta 2003.gada 29.jūlijā Latvijas republikas Uzņēmumu reģistrā, komersanta reģistrācijas apliecības Nr.41703001321.
- Sabiedrības galvenie komercdarbības veidi: Ūdens ieguve, attīrīšana un piegāde, notekūdeņu savākšana un attīrīšana, ūdensapgādes un kanalizācijas sistēmu apkalpošana.
- 2014.gada 08.oktobrī Sabiedrība reģistrēta Būvkomersanta reģistrā sekojošiem komercdarbības veidiem:
- ūdensapgādes un kanalizācijas sistēmu projektēšana;
 - ūdensapgādes un kanalizācijas sistēmu būvdarbu vadīšana un būvuzraudzība.
- 2013.gada 18.februārī izsniegtā Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisijas licence Nr.U10081 nodrošina sekojošu pakalpojumu sniegšanu:
- Ūdens ieguve, uzkrāšana un sagatavošana lietošanai līdz padevei ūdensvada tīklā;
 - Ūdens piegāde no padeves vietas ūdensvada tīklā līdz pakalpojuma lietotājam;
 - Notekūdeņu savākšana un novadīšana līdz notekūdeņu attīrīšanas iekārtām;
 - Notekūdeņu attīrīšana un novadīšana virszemes ūdensobjektos.
- 2014.gada 19.maijā izsniegta Latvijas Republikas Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrijas Valsts vides dienesta Jelgavas reģionālās Vides pārvaldes "Atļauja B kategorijas piesārņojošai darbībai" Nr. JE14IB0020.
- 2014.gada 07.aprīlī uz visu attiecīgās darbības laiku saņemta "Ūdens resursu lietošanas atļauja" Nr. JE14DU0004.
- 2008.gada 01.septembrī ar Jelgavas reģionālā sabiedrisko pakalpojumu regulatora padomes 28.07.2008. lēmumu Nr. 14. apstiprināts vienotais kompleksais tarifs 1,76 EUR/m³ visām patērētāju grupām bez PVN, tai skaitā ūdensapgādes tarifs 0,74 EUR/m³ visām patērētāju grupām bez PVN un kanalizācijas pakalpojumu tarifs 1,02 EUR/m³ visām patērētāju grupām bez PVN.
- Sabiedrības maksas pakalpojumi, kas veido papildus ieņēmumus:
- Nosēdaku izsūkņēšana un savākto nosēdumu utilizācija;
 - Notekūdeņu pieņemšana un apstrāde;
 - Kanalizācijas tīklu skalošana un tīrīšana;
 - Cauruļvadu TV inspekcijas veikšana;
 - Ūdensapgādes un kanalizācijas tīklu remontdarbi (tikai SIA “JELGAVAS ŪDENS” klientiem);
 - Ūdensapgādes vai kanalizācijas pakalpojuma sniegšanas atjaunošana un/vai pārtraukšana;
 - Komercuzskaites mēraparāta mezgla izbūve.

**Darbības
finansiālie
rezultāti un
finansiālais
stāvoklis**

Pārskata gada svarīgākie uzdevumi, kurus Sabiedrība realizēja saskaņā ar attīstības stratēģiju:

1. Likvidēti 306 kanalizācijas tīkla aizsērējumus, veikti 27 remontdarbus kanalizācijas sūkņu stacijās, atremontētas 75 kanalizācijas akas, ar cauruļvadu TV inspekciju apsekots 7998 m kanalizācijas cauruļvadu. Veikta kanalizācijas tīklu tīrīšana 7977 m garumā.
2. Likvidētas 94 ūdensvada tīklu avārijas, nomainīti 29 ūdensvada posmi,

- pārbūvēti 23 pieslēguma mezgli, pārbūvētas 10 ūdensvada akas, nomainīti 18 aizbīdņi un 5 hidranti.
3. Veikta polimēra šķīduma sagatavošanas iekārtas nomaiņa pārejai uz sauso polimēru. Izstrādāts projekts jaunas elektrosadalnes būvniecībai.
 4. Veikti elektroinstalācijas pretestības mērījumi NAI, 28 kanalizācijas šukņu stacijās un 7 ūdens spiediena paaugstināšanas stacijās.
 5. Saskaņā ar normatīvo aktu prasībām, uzstādīti 67 un nomainīti 845 komercuzskaites mēraparāti, kuri ir Sabiedrības īpašums.
 6. Noslēgti 250 līgumi ar fiziskām personām, tai skaitā 185 jau esošie abonenti pievieno jaunu pakalpojumu un 65 jauni pieslēgumi, ar juridiskām personām parakstīti 30 līgumi, no kuriem 13 ir jauni abonenti.
 7. Izsūtītas brīdinājuma vēstules 570 fiziskām personām un 17 juridiskām personām par pakalpojuma pārtraukšanu.
 8. Izsūtīti 3 darba dienu brīdinājumi 97 fiziskām personām un 17 juridiskām personām par pakalpojuma pārtraukšanu.
 9. Atvienota ūdens padeve 8 fizisko personu objektos un 2 juridisko personu objektos.
 10. Pakalpojuma sniegšana atjaunota 10 objektos pēc parādsaistību nokārtošanas vai vienošanās parakstīšanas.
 11. Noslēgtas 3 Vienošanās par parāda atmaksu ar juridiskām personām un 16 ar fiziskām personām.
 12. Izmantojot Jelgavas pilsētas Domes piešķirto dabas resursu nodokļa finansējumu, realizēti vides uzlabošanas pasākumi:
 - 12.1. Sadzīves kanalizācijas tīkla pārslēgums Viestura un Vārpu ielas krustojumā;
 - 12.2. Dzīvojamās mājas 4.līnijā 17 sadzīves emšeru likvidācija;
 - 12.3. Ūdensvada izbūve Pumpura ielas iebrauktuvē uz adresēm Pumpura iela 52,54,56 un 58;
 - 12.4. Ūdensvada tīklu pārbūve Dobeles ielā no Maza Dambja ielas līdz Vecpilsētas ielai;
 - 12.5. Saimnieciski – fekālā kanalizācijas tīkla pārslēguma izbūve Mazā Dambja ielā.
 13. Izmantojot Jelgavas pilsētas Domes piešķirto finansējumu un Jelgavas pilsētas iedzīvotāju līdzfinansējumu, realizēta programma centralizētās saimnieciski-fekālās kanalizācijas sistēmas attīstībai māju pieslēgšanai centralizētai kanalizācijas sistēmai:
 - 13.1. Pieslēgtas daudzdzīvokļu dzīvojamās mājas Lietuvas šoseja 42/44 un Tērvetes iela 49;
 - 13.2. Pieslēgtas dzīvojamās mājas Parka iela 20; Vecais ceļš 28; Nākotnes iela 13; Druvu iela 25; Vidus iela 2; Lietuvas šoseja 56; Veco strēlnieku 2; Zaļu iela 1E; Miezītes ceļš 10.
 14. Projekta “Ūdenssaimniecības pakalpojumu attīstība Jelgavā, V kārtā” ietvaros 31.01.2017 parakstīts Līgums ar Centrālo finanšu un līgumu aģentūru par Eiropas Savienības Kohēzijas fonda projekta īstenošanu un Kohēzijas fonda līdzfinansējuma piešķiršanu, Kohēzijas fonda 5.3.1.specifiskā atbalsta mērķa “Attīstīt un uzlabot ūdensapgādes un kanalizācijas sistēmas pakalpojumu kvalitāti un nodrošināt pieslēgšanas iespējas” pirmās projektu iesniegumu atlases kārtas ietvaros.
Projekta kopējās izmaksas plānotas 23,10 milj.euro (bez PVN), tai skaitā

Eiropas Savienības Kohēzijas fonda finansējums 12,73 milj.euro, SIA ”JELGAVAS ŪDENS” finansējums 4,67 milj.euro un Jelgavas pilsētas domes finansējums 5,7 milj.euro, kas nodrošinās kanalizācijas pakalpojumu pieejamību līdz 99.9% aglomerācijā un ūdensapgādes pakalpojumu pieejamību līdz 99.5% ūdensapgādes pakalpojumu zonā.

Projektā paredzēta kanalizācijas un ūdensapgādes tīklu paplašināšana un rekonstrukcija 33 posmos Jelgavas pilsētas ielās un to daļās. Plānots izbūvēt no jauna 36,6 km kanalizācijas tīklus un 10 KSS, rekonstruēt 3,8 kanalizācijas tīklus un 2 KSS, kā arī izbūvēt un rekonstruēt ūdensapgādes tīklus attiecīgi 19,5 km un 1,4 km. Kanalizācijas un ūdensapgādes tīkla paplašināšana nodrošinās papildus pieslēguma iespējas Jelgavas iedzīvotājiem, sasniedzot rezultatīvo rādītāju projekta īstenošanas laikā – papildus pieslēdzamais centralizēto kanalizācijas pakalpojumu izmantotāju skaits ir 2857 iedzīvotāji. Projekta realizācijas laiks plānots līdz 2020.gada 31.decembrim.

2017.gada sākumā veikta Projekta 1.-6.posma būvprojektu izstrāde un iepirkumu izsludināšana būvdarbu un būvuzraudzības veikšanai Projekta 1.-6.posmam.

Pārskata gadā tika veikti visi iepirkumi un noslēgti visi paredzētie būvniecības un pakalpojuma līgumi:

- 14.1. 2017.gada 17.maijā noslēgts pakalpojuma līgums *“Inženiertehniksā uzraudzība projektam “Ūdenssaimniecības pakalpojumu attīstība Jelgava, V kārtā” (1.-6.posms)”* Nr.JŪ/2016/05 ar SIA “Geo Consultants”;
- 14.2. Saskaņā ar 2017. gada 17. maijā noslēgto līgumu *„Kanalizācijas un ūdensapgādes tīklu paplašināšana/rekonstrukcija Jelgavas pilsētā(1.-6.posms)”*, ID.Nr. JŪ/2017/05 ar SIA “Ostas celtnieks”, līdz 2017.gada beigām izbūvēti un nodoti ekspluatācijā sadzīves kanalizācijas tīkli – 5,4 km un ūdensapgādes tīkli – 1,29 km, no kuriem rekonstruēti 0,88 km;
- 14.3. 2017.gada 06.septembrī noslēgts pakalpojuma līgums *“Inženiertehniksā uzraudzība projektam “Ūdenssaimniecības pakalpojumu attīstība Jelgava, V kārtā” (7.-33.posms)”* Nr.JŪ/2017/07 ar SIA “Aqua-Brambis”;
- 14.4. 2017.gada 24.oktobrī noslēgts līgums *„Kanalizācijas un ūdensapgādes tīklu paplašināšana/rekonstrukcija Jelgavas pilsētā (7.-33.posms) (projektēšana, būvdarbi, autoruzraudzība)”* (id.Nr.JŪ/2017/12) ar SIA “Ostas celtnieks”.
15. Turpināta stratēģiski svarīgu ūdensvada tīkla maģistrālo vadu aizbīdņu nomaiņas programmas realizācija un kanalizācijas sūkņu staciju darbības uzlabošana.
16. Veikta ūdensapgādes un kanalizācija tīklu modeļu aktualizācija un turpināts darbs pie Jelgavas pilsētas aizbīdņu kartes pilnveidošanas, aktualizējot to ar esošo situāciju un veicot aizbīdņu numerāciju.
17. Turpināts darbs ar JPPI “Pilsētsaimniecība” pie sadzīves un lietus kanalizācijas sistēmu apsekošanas, ar mērķi, noteikt savstarpējos tīklu saslēgumus un izstrādāt priekšlikumus to atslēgšanai, kā arī veikt atslēgšanas pasākumus. Turpināts darbs pie koplietošanas kanalizācijas tīklu inventarizācijas, sagatavojot kartogrāfisko materiālu.
18. Veikta Jelgavas pilsētas ugunsdzēsības hidrantu kartes pilnveidošana, aktualizējot to ar esošo situāciju.

**Sabiedrības
turpmākā
attīstība**

1. Attīstīt un uzlabot ūdensapgādes un kanalizācijas sistēmas pakalpojumu kvalitāti, kā arī samazināt virszemes pieteci un lietusūdeņu ietekmi uz saimnieciski-fekālās kanalizācijas sistēmas darbību.
2. Tiks pievērsta pastiprināta uzmanība dziļurbumu aku darbības analīzei, lai aku grupās būtu vienmērīgs sadalījums attiecībā uz sulfātu daudzumiem.
3. Nodrošināt SIA “JELGAVAS ŪDENS” un pakalpojumu saņēmēju efektīvu mijiedarbību.
4. Projekta “Ūdenssaimniecības pakalpojumu attīstība Jelgavā, V kārtā” ietvaros līdz 2018.gada beigām sasniedzamais starpposma rādītājs (pieslēdzamais centralizēto kanalizācijas pakalpojumu izmantotāju skaits) ir 215 iedzīvotāji.
5. 2018.gadā līguma *Kanalizācijas un ūdensapgādes tīklu paplašināšana/rekonstrukcija Jelgavas pilsētā (7.-33.posms) (projektēšana, būvdarbi, autoruzraudzība)* (id.Nr.JŪ/2017/12) ietvaros plānots izstrādāt būvprojektus četrpadsmit posmiem, veikt būvniecības darbus vienpadsmit posmos, izbūvējot sadzīves kanalizācijas tīklus 9,4 km garumā, ūdensapgādes tīklus 6,5 km garumā.
6. 2018.gadā tiks izvērtētas attīstības prioritātes un investīciju apjoms, kas nepieciešams īstenojot turpmākos projektus.

**Pasākum
pētniecības un
attīstības jomā**

2017. gadā veikti sekojoši pētniecības darbi un attīstības pasākumi:

1. Atmosfēras ūdeņu daudzuma samazināšana pilsētas saimnieciskās kanalizācijas tīklos. Apsekoti iekškvartālu kanalizācijas tīkli un ielu sadzīves kanalizācijas tīkli. Kopā ar JPPI “Pilsētsaimniecība” sastādīts rīcības plāns atmosfēras ūdeņu daudzuma samazināšanai pilsētas saimnieciskās kanalizācijas tīklos
2. Energoresursu patēriņa samazināšana, veicot sūkņu staciju modernizācijas darbus – veikta automātisko sadaļņu nomaiņa un papildus divu frekvenču pārveidotāju uzstādīšana Vīgriežu KSS, kā rezultātā uzlabota sūkņu stacijas darbība un energoefektivitāte.
3. Jelgavas pilsētas ugunsdzēsības hidrantu kartes pilnveidošana, ņemot vērā ūdensvada tīklu paplašināšanu un rekonstrukciju.

2018. gadā plānoti sekojoši pētniecības darbi un attīstības pasākumi:

1. Ūdensapgādes un kanalizācijas tīklu modeļu aktualizācija un uzturēšana.
2. Energoefektivitātes pasākumu analīze turpmākajiem 4 gadiem Energoefektivitātes likuma robežās.
3. Ūdensvada sistēmas hidrauliskā režīma optimizācija
4. Izpētes darbu veikšana NAI aerācijai pievadāmā skābekļa daudzuma aprēķināšanai pamatojoties uz esošo un prognozējamo slodzi.

**Ieteikums peļņas
sadalei**

Sabiedrība pārskata gadu beidza ar peļņu EUR 5792.

Priekšlikums - 2017. gada peļņu EUR 5792 novirzīt kapitālsabiedrības ilgtspējīgai attīstībai, īstenojot Eiropas Savienības Kohēzijas fonda projektu “Ūdenssaimniecības pakalpojumu attīstība Jelgavā, V kārtā”.

**Notikumi pēc
pārskata gada
beigām**

Laika periodā starp pārskata gada pēdējo dienu un dienu, kad vadība paraksta gada pārskatu, nav bijuši nekādi nozīmīgi vai ārkārtas apstākļi, kas ietekmētu gada rezultātus un sabiedrības finansiālo stāvokli.

Valdes loceklis

Edgars Līcis

2018.gada 23.martā

SIA "JELGAVAS ŪDENS"
Prokūriste
Indra Bērziņa

Paziņojums par vadības atbildību

Sabiedrības vadība ir atbildīga par finanšu pārskatu sagatavošanu, balstoties uz sākotnējo grāmatvedības uzskaiti par katru pārskata periodu, kas patiesi atspoguļo sabiedrības finansiālo stāvokli uz pārskata gada beigām, kā arī darbības rezultātiem un naudas plūsmām par šo periodu.

Vadība apstiprina, ka, sastādot šo pārskatu par periodu, kurš beidzas 2017.gada 31.decembrī, tika izmantotas atbilstošas grāmatvedības metodes, to pielietojums bija konsekvents, ir pieņemti saprātīgi un piesardzīgi lēmumi. Vadība apstiprina, ka attiecīgie LR reglamentējošie grāmatvedības uzskaites principi ir ievēroti un finanšu pārskati sastādīti saskaņā ar darbības turpināšanās principu.

Vadība ir atbildīga par atbilstošas grāmatvedības uzskaites kārtošanu, par sabiedrības līdzekļu saglabāšanu, kā arī par krāpšanas un citas negodīgas rīcības novēršanu.

Vadība apstiprina, ka ir sniegusi revīzijas veikšanai nepieciešamās ziņas un paskaidrojumus.

Valdes loceklis

Edgars Līcis

2018.gada 23.martā

SIA "JELGAVAS ŪDENS"
Prokūriste
Indra Bērziņa

Peļņas vai zaudējumu aprēķins par 2017.gadu un 2016.gadu.

	Pielikumi	2017	2016
		Eur	Eur
Neto apgrozījums	28	3 716 775	3 648 421
<i>no citiem pamatdarbības veidiem</i>		3 716 775	3 648 421
Pārdotās produkcijas ražošanas pašizmaksa, pārdoto preču vai sniegto pakalpojumu iegādes izmaksas	29	(3 488 853)	(3 400 755)
Bruto peļņa vai zaudējumi		227 922	247 666
Administrācijas izmaksas	30	(151 861)	(139 884)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	31	1 450 051	1 506 402
Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas	32	(1 491 940)	(1 567 776)
Pārējie procentu ieņēmumi un tamlīdzīgi ieņēmumi	33	830	476
<i>no citām personām</i>		830	476
Procentu maksājumi un tamlīdzīgas izmaksas	34	(29 210)	(32 483)
<i>citām personām</i>		(29 210)	(32 483)
Peļņa vai zaudējumi pirms uzņēmuma ienākuma nodokļa		5 792	14 401
Peļņa vai zaudējumi pēc uzņēmuma ienākuma nodokļa aprēķināšanas		5 792	14 401
Pārskata gada peļņa vai zaudējumi		5 792	14 401

Pielikumi no 10. līdz 29. lapai ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.

Valdes loceklis Edgars Līcis

2018.gada 23.martā

SIA "JELGAVAS ŪDENS"
 Prokūriste
 Indra Bērziņa

Bilances 2017.gada un 2016. gada 31.decembrī

AKTĪVS

	Pielikumi	31.12.2017 Eur	31.12.2016 Eur
Ilgtermiņa ieguldījumi			
I Nemateriālie ieguldījumi			
Koncesijas, patenti, licences, preču zīmes un tamlīdzīgas tiesības		24 261	33 924
Nemateriālie ieguldījumi kopā	36	24 261	33 924
II Pamatlīdzekļi			
Nekustamie īpašumi		32 571 561	32 612 543
<i>zemesgabali, ēkas un inženierbūves</i>		<i>32 571 561</i>	<i>32 612 543</i>
Tehnoloģiskās iekārtas un ierīces		1 095 256	1 137 751
Pārējie pamatlīdzekļi un inventārs		442 208	560 988
Pamatlīdzekļu izveidošana un nepabeigto celtniecības objektu izmaksas		3 269	12 697
Avansa maksājumi par pamatlīdzekļiem		4 310 980	16 227
Pamatlīdzekļi kopā	37	38 423 274	34 340 206
III Ilgtermiņa finanšu ieguldījumi			
Pārējie vērtspapīri un ieguldījumi		17 412	17 412
Ilgtermiņa finanšu ieguldījumi kopā		17 412	17 412
Ilgtermiņa ieguldījumi kopā		38 464 947	34 391 542
Apgrozāmie līdzekļi			
I Krājumi			
Izejvielas, pamatmateriāli un palīgmateriāli		184 765	74 051
Gatavie ražojumi un preces pārdošanai		-	29 482
Krājumi kopā		184 765	103 533
II Debitori			
Pircēju un pasūtītāju parādi	39	341 834	367 330
Citi debitori	40	17 076	14 228
Nākamo periodu izmaksas	41	11 493	8 772
Debitori kopā		370 403	390 330
IV Nauda	42	1 383 219	1 020 091
Apgrozāmie līdzekļi kopā		1 938 387	1 513 954
Aktīvu kopsumma		40 403 334	35 905 496

Pielikumi no 10. līdz 29. lapai ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.

Valdes loceklis
 2018.gada 23.martā

Edgars Līcis

SIA "JELGAVAS ŪDENS"
 Prokūriste
 Indra Bērziņa

Bilances 2017.gada un 2016. gada 31.decembrī

PASĪVS

	Pielikumi	31.12.2017 Eur	31.12.2016 Eur
Pašu kapitāls			
Akciju vai daļu kapitāls (pamatkapitāls)	43	6 238 331	4 741 872
Ilgtermiņa ieguldījumu pārvērtēšanas rezerve	38	109 025	109 025
Rezerves:			
pārējās rezerves		1 539 029	618 037
Nesadalītā peļņa			
Iepriekšējo gadu nesadalītā peļņa vai nesegtie zaudējumi		-	906 591
Pārskata gada nesadalītā peļņa vai zaudējumi		5 792	14 401
<i>Nesadalīta peļņa kopā</i>		<u>5 792</u>	<u>920 992</u>
Pašu kapitāls kopā		<u>7 892 177</u>	<u>6 389 926</u>
Kreditori			
I Ilgtermiņa kreditori			
Aizņēmumi no kredītiestādēm	44	3 585 935	3 911 417
Citi aizņēmumi	45	18 093	55 259
Nākamo periodu ieņēmumi	46	23 600 051	23 610 195
Ilgtermiņa kreditori kopā		<u>27 204 079</u>	<u>27 576 871</u>
II Īstermiņa kreditori			
Aizņēmumi no kredītiestādēm	44	325 482	309 840
Citi aizņēmumi	45	38 535	38 543
No pircējiem saņemtie avansi	47	3 112 428	-
Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem		194 749	47 220
Nodokļi un valsts sociālās apdrošināšanas iemaksas		128 101	78 825
Pārējie kreditori		58 998	56 942
Nākamo periodu ieņēmumi	46	1 304 231	1 272 078
Uzkrātās saistības	48	144 554	135 251
Īstermiņa kreditori kopā		<u>5 307 078</u>	<u>1 938 699</u>
Kreditori kopā		<u>32 511 157</u>	<u>29 515 570</u>
Pasīvu kopsumma		<u>40 403 334</u>	<u>35 905 496</u>

Pielikumi no 10. līdz 29. lapai ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.

Valdes loceklis
 2018.gada 23.martā

Edgars Līcis

SIA "JELGAVAS ŪDENS"
 Prokūriste
 Indra Bērziņa

Pašu kapitāla izmaiņu pārskati par gadiem, kas noslēdzas 2017.gada un 2016. gada 31.decembrī

Izmaiņu veidi	Pamatkapitāls	Ilgtermiņa ieguldījumu pārvērtēšanas rezerve	Rezerves	Nesadalīta peļņa	Pašu kapitāls
	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur
Atlikums uz 31.12.2016	4 741 872	109 025	618 037	920 992	6 389 926
Pārskata perioda peļņa / zaudējumi	-	-	-	5 792	5 792
Pamatkapitāla palielināšana	1 496 459	-	-	-	1 496 459
Iepr.gadu peļņas ieskaitīšana rezervēs	-	-	920 992	(920 992)	-
Atlikums uz 31.12.2017	6 238 331	109 025	1 539 029	5 792	7 892 177

Pielikumi no 10. līdz 29. lapai ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.

Valdes loceklis
2018.gada 23.martā

Edgars Līcis

SIA "JELGAVAS ŪDENS"
Prokūriste
Indra Bērziņa



2017. gada un 2016. gada naudas plūsmas pārskati	31.12.2017	31.12.2016
	Eur	Eur
Naudas plūsma no pamatdarbības		
Peļņa vai zaudējumi pirms nodokļiem	5 792	14 401
<i>Korekcijas:</i>		
- Pamatlīdzekļu vērtības samazinājuma korekcija	2 279 340	2 031 688
- Nemateriālo ieguldījumu vērtības samazinājuma korekcija	11 424	16 196
- Uzkrājumu veidošana	-	(6 729)
- Peļņa vai zaudējumi no ārvalstu valūtu kursu svārstībām	-	4
- Procentu izmaksas	29 587	32 483
- Procentu ieņēmumi	(830)	(476)
- Neto (peļņa) vai zaudējumi no ilgtermiņa ieguldījumu pārdošanas vai likvidācijas	(3 077)	5 234
Naudas plūsma no pamatdarbības pirms izmaiņām apgrozāmajos līdzekļos	2 322 236	2 092 801
<i>Korekcijas:</i>		
- Krājumu samazinājums/palielinājums	(81 232)	123
- Debitoru samazinājums/palielinājums	19 927	(20 702)
- Kredītoru samazinājums/palielinājums	3 342 224	(2 207 735)
Bruto pamatdarbības naudas plūsma	5 603 155	(135 513)
- Izdevumi procentu maksājumiem	(29 210)	(32 483)
Pamatdarbības neto naudas plūsma	5 573 945	(167 996)
Ieguldīšanas darbības naudas plūsma		
- Pamatlīdzekļu un nemateriālo ieguldījumu iegāde	(2 070 201)	(449 404)
- Avansa maksājumi par pamatlīdzekļiem	(4 294 753)	-
- Ieņēmumi no pamatlīdzekļu un nemateriālo ieguldījumu pārdošanas	3 862	2 083
- Saņemtie procenti	830	476
Ieguldīšanas darbības neto naudas plūsma	(6 360 262)	(446 845)
Finansēšanas darbības naudas plūsma		
- Ieņēmumi no pamatkapitāla palielināšanas	1 496 459	940 159
- Izdevumi aizņēmumu atmaksāšanai	(347 014)	(464 258)
Finansēšanas darbības neto naudas plūsma	1 149 445	475 901
Ārvalstu valūtas kursa svārstību rezultāts	-	(4)
Pārskata gada neto naudas plūsma	363 128	(138 944)
Naudas un tās ekvivalentu atlikums pārskata gada sākumā	1 020 091	1 159 035
Naudas un tās ekvivalentu atlikums pārskata gada beigās	1 383 219	1 020 091

Pielikumi no 10. līdz 29. lapai ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.

Valdes loceklis
 2018.gada 23.martā

Edgars Līcis

SIA "JELGAVAS ŪDENS"
 Prokūriste
 Indra Bērziņa

Finanšu pārskata pielikumi

1) Sabiedrības sniegtā informācija

Vidējais darbinieku skaits

Darbinieku skaits pārskata gadā

2017

107

t.sk. Valdes locekļi

1

Pārējie darbinieki

106

Atlīdzība par funkciju pildīšanu

2017

Eur

Valdes locekļiem

37 818

Valsts sociālās apdrošināšanas izmaksas

8 921

Personāla izmaksas

2017

Eur

Atlīdzība par darbu

1 149 360

Valsts sociālās apdrošināšanas izmaksas

264 648

Pārējās sociālās nodrošināšanas izmaksas

770

1 414 778

Nozīmīgāko uzskaites principu kopsavilkums

2) Vispārīgie principi

Sabiedrības finanšu pārskati ir sagatavoti saskaņā ar Latvijas Republikas likumiem “Par grāmatvedību”, “Gada pārskatu un konsolidēto gada pārskatu likums”, un MK noteikumiem Nr.775 “Gada pārskatu un konsolidēto gada pārskatu likuma piemērošanas noteikumi”.

Bilanci, Peļņas vai zaudējumu aprēķinu, Naudas plūsmas pārskatu sagatavo, Pašu kapitāla izmaiņu pārskatu sagatavo, pamatojoties uz “Gada pārskatu un konsolidēto gada pārskatu likums” attiecīgajos pielikumos noteikto shēmu.

Peļņas vai zaudējumu aprēķins klasificēts pēc izdevumu funkcijām.

Naudas plūsmas pārskats sagatavots pēc netiešās metodes.

Finanšu pārskatā par naudas vienību lietota Latvijas Republikas naudas vienība euro (Eur).

Finanšu pārskats sniedz patiesu un skaidru priekšstatu par sabiedrības līdzekļiem (aktīviem), saistībām, finansiālo stāvokli, peļņu vai zaudējumiem un naudas plūsmu.

Finanšu pārskats sagatavots atbilstoši šādiem vispārīgajiem principiem:

- pieņem, ka sabiedrība darbosies arī turpmāk (darbības turpināšanas princips);
- izmanto to pašu grāmatvedības politiku un novērtēšanas metodes, kuras izmantotas iepriekšējā pārskata gadā;
- finanšu pārskatā posteņus atzīst un novērtē, izmantojot piesardzības principu, jo īpaši ievērojot šādus nosacījumus:
 - a) finanšu pārskatā iekļauj tikai līdz bilances datumam iegūto peļņu,
 - b) ņem vērā visas saistības, kā arī paredzamās riska summas un zaudējumus, kas radušies pārskata gadā vai iepriekšējos gados arī tad, ja tie kļuvuši zināmi laikposmā starp bilances datumu un dienu, kad gada pārskatu paraksta vadība, pilnvarotā persona vai pārvaldes institūcija,

Finanšu pārskata pielikumi

- c) aprēķina un ņem vērā visas aktīvu vērtības samazināšanās un nolietojuma summas neatkarīgi no tā, vai pārskata gads tiek noslēgts ar peļņu vai zaudējumiem;
- bilances un peļņas vai zaudējumu aprēķina posteņos summas norāda pēc uzkrāšanas principa, proti, ieņēmumus un izdevumus norāda, ņemot vērā to rašanās laiku, nevis naudas saņemšanas vai izdošanas laiku. Ar pārskata gadu saistītos ieņēmumus un izdevumus norāda neatkarīgi no maksājuma vai rēķina saņemšanas datuma;
 - izmaksas saskaņo ar ieņēmumiem attiecīgajos pārskata periodos;
 - bilances aktīva un pasīva posteņus novērtē atsevišķi;
 - jebkāds ieskaits starp bilances aktīva un pasīva posteņiem vai peļņas vai zaudējumu aprēķina ieņēmumu un izdevumu posteņiem ir aizliegts,
 - ja tiek izslēgts atsavināts vai likvidēts ilgtermiņa ieguldījumu objekts, savstarpēji ieskaita ar minētā objekta izslēgšanu saistītos ieņēmumus un izmaksas. Peļņas vai zaudējumu aprēķinā norāda neto vērtību — peļņu vai zaudējumus no ilgtermiņa ieguldījumu objekta atsavināšanas, kuru aprēķina kā starpību starp izslēgtā objekta bilances vērtību un tā atsavināšanas vai likvidācijas ieņēmumiem un izdevumiem ar nosacījumu, ka finanšu pārskata pielikumā ir norādītas bruto summas;
 - bilances un peļņas vai zaudējumu aprēķina posteņos summas norāda, ņemot vērā saimniecisko darījumu saturu un būtību, nevis tikai juridisko formu;
 - bilances un peļņas vai zaudējumu aprēķina posteņus novērtē atbilstīgi iegādes izmaksām vai ražošanas pašizmaksai. Iegādes izmaksas ir preces vai pakalpojuma pirkšanas cena (atskaitot saņemtās atlaides), kurai pieskaitīti ar pirkumu saistītie papildu izdevumi. Ražošanas pašizmaksa ir izejvielu, pamatmateriālu un palīgmateriālu iegādes izmaksas un citi izdevumi, kas ir tieši saistīti ar attiecīgā objekta izgatavošanu. Ražošanas pašizmaksā drīkst iekļaut arī tādu izmaksu daļas, kas ir netieši saistītas ar objekta izgatavošanu, ja vien šīs izmaksas ir attiecināmas uz to pašu laikposmu.

Bilances, peļņas vai zaudējumu aprēķina, naudas plūsmas pārskata un pašu kapitāla izmaiņu pārskata konkrētajos posteņos norādīta nozīmīga finanšu informācija, kura būtiski ietekmē gada pārskata lietotāju novērtējumu vai lēmumu pieņemšanu. Maznozīmīgas summas, kuras būtiski neietekmē gada pārskata lietotāju novērtējumu vai lēmumu pieņemšanu, minētās finanšu pārskata sastāvdaļās norādīta, attiecīgos līdzīgu finanšu informāciju apvienojošajos posteņos un šo summu detalizējums sniegts finanšu pārskata pielikumā.

3) Aplēšu izmantošana

Finanšu pārskatu sagatavošanā sabiedrības valde veikusi vairākas aplēses un pieņēmumus, kas ietekmē atsevišķus finanšu pārskatos ietvertu bilances un ieņēmumu un izdevumu pārskata posteņu atlikumu, kā arī iespējamo saistību apmēru. Notikumi nākotnē var ietekmēt minētās aplēses un pieņēmumus. Jebkāda šādu aplēšu un pieņēmumu maiņas ietekme uz sabiedrības darbības rezultātiem tiek uzrādīta finanšu pārskatos tā noteikšanas brīdī.

4) Ieņēmumu atzīšana

Sabiedrības pamatdarbība ir – ūdens ieguve, attīrīšana un piegāde, notekūdeņu savākšana un attīrīšana, ūdensapgādes un kanalizācijas sistēmu apkalpošana. Neto apgrozījums ir gada laikā pārdotās produkcijas un sniegto pakalpojumu vērtības kopsumma bez piešķirtajām atlaidēm un pievienotās vērtības nodokli.

Ieņēmumi tiek atzīti pēc sekojošiem principiem:

- Trešās personas vārdā iekasētās summas, kuras saņem sabiedrība un kuru dēļ nepalielinās pašu kapitāls, neiekļauj ieņēmumos.
- Ieņēmumi no preču pārdošanas Latvijā tiek atzīti, kad pircējs ir preces akceptējis.
- Ieņēmumi no pakalpojumu sniegšanas tiek atzīti atbilstoši darījuma izpildes pakāpei.
- Ieņēmumi no soda un kavējuma naudām tiek atzīti saņemšanas brīdī.
- Procentu ieņēmumi tiek atzīti pamatojoties uz proporcionālu laika sadalījumu, ņemot vērā aktīva faktisko ienesīgumu.
- Dividendes tiek atzītas brīdī, kad rodas likumīgas tiesības uz tām.
- Autoratlīdzību atzīst pēc uzkrāšanas principa saskaņā ar attiecīgo līgumu.

Finanšu pārskata pielikumi

Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi ir dažādi citi ieņēmumi (piemēram, gūto peļņu no ilgtermiņa ieguldījumu objektu atsavināšanas vai no ārvalstu valūtas kursu svārstībām, ieņēmumus no saņemtajām apdrošināšanas atlīdzībām, no saņemtās finanšu palīdzības vai finansiālā atbalsta), kas nav tieši saistīti ar sabiedrības pamatdarbību, bet, kas saimnieciskās darbības rezultātā vai izriet no tās.

5) Izdevumu atzīšanas principi

Izmaksas peļņas vai zaudējuma aprēķinā norāda pēc uzkrāšanas principa, ņemot vērā to rašanās laiku, nevis naudas izdošanas laiku. Ar pārskata saistītos izdevumus norāda neatkarīgi no maksājuma vai rēķina saņemšanas datuma. Izmaksas saskaņo ar ieņēmumiem attiecīgajos pārskata periodos.

6) Ārvalstu valūtu pārvērtēšana euro

Visi darījumi ārvalstu valūtās ir pārvērtēti euro saskaņā ar grāmatvedībā izmantojamo ārvalstu valūtas kursu, kas ir spēkā darījuma datumā dienas sākumā.

7) Nemateriālie ieguldījumi

Nemateriālie ieguldījumi galvenokārt sastāv no par atlīdzību iegūtām lietošanas tiesībām, licencēm, patentiem, koncesijām un tam līdzīgām tiesībām. Nemateriālie ieguldījumi tiek novērtēti pēc to sākotnējās izmaksu vērtības, atskaitot uzkrāto nolietojumu. Nolietojums tiek aprēķināts pēc lineārās metodes, pielietojot 33,33% nolietojuma likmi gadā. Izņēmuma gadījumā, ja nemateriālās vērtības vai attīstības izmaksu objekta lietderīgās lietošanas laiku nav iespējami ticami aplēst, to sākotnējo vērtību noraksta pakāpeniski, sadalot pa gadiem laikposmā, kas nav ilgāks par 10 gadiem (katru šādu gadījumu paskaidro finanšu pārskata pielikumā, norādot laikposma ilgumu, kurā paredzēts norakstīt attiecīgā posteņa sākotnējo vērtību).

8) Pamatlīdzekļi

Pamatlīdzekļi tiek novērtēti pēc to sākotnējās izmaksu vērtības, atskaitot uzkrāto nolietojumu. Nolietojums tiek aprēķināts pēc lineārās metodes, pielietojot sekojošas vadības noteiktas pamatlīdzekļu nolietojuma aprēķināšanas likmes, kas balstītas uz pamatlīdzekļu lietderīgās kalpošanas laika novērtējumu, attiecībā uz finanšu uzskaitē esošo pamatlīdzekļu iedalījumu kategorijās:

Kategorija finanšu uzskaitē	Nolietojuma likme, % (pamatdarbībai)	Nolietojuma likme, % (Projekta II, III, IV kārtā)	Postenis finanšu pārskatā
Zemes	0	0	Zemesgabali, ēkas un inženierbūves
Ēkas un būves t.sk. ūdensapgādes un kanalizācijas tīkli	3,333	3,333 un 5	Zemes gabali, ēkas un inženierbūves
Tehnoloģiskās iekārtas, sūkņi, kompresori	20	5 un 10	Tehnoloģiskās iekārtas un mašīnas
Kravas autotransports	10,0		Pārējie pamatlīdzekļi un inventārs
Specializētais autotransports	12,5	10	Pārējie pamatlīdzekļi un inventārs
Vieglais autotransports	20		Pārējie pamatlīdzekļi un inventārs
Dator tehnika, biroja tehnika	33,33		Pārējie pamatlīdzekļi un inventārs
Saimnieciskie pamatlīdzekļi, t.sk. PVC akas	20		Pārējie pamatlīdzekļi un inventārs
	25		

Finanšu pārskata pielikumi

Uzņēmuma ienākuma nodokļa aprēķināšanai pamatlīdzekļu nolietojums tiek rēķināts pēc LR likuma “Par uzņēmuma ienākuma nodokli” 13.panta prasībām un likmēm.

Aktīvu aplēstās atlikušās vērtības un lietderīgās izmantošanas periodi tiek pārskatīti un nepieciešamības gadījumā koriģēti katrā pārskata datumā.

Sabiedrība kapitalizē pamatlīdzekļus, kuru vērtība pārsniedz Eur 200 un derīgās lietošanas laiks pārsniedz vienu gadu.

Pamatlīdzekļu kārtējā remonta un uzturēšanas izmaksas tiek iekļautas tā perioda peļņas vai zaudējumu aprēķinā, kurā tās ir radušās.

Pamatlīdzekļu objektu uzskaites vērtības atzīšanu pārtrauc, ja tas tiek atsavināts vai gadījumā kad no aktīva turpmākās lietošanas nākotnē nav gaidāmi nekādi saimnieciskie labumi.

Nepabeigtā celtniecība atspoguļo pamatlīdzekļu izveidošanas un nepabeigto celtniecības objektu izmaksas, un tā tiek uzskaitīta sākotnējā vērtībā. Sākotnējā vērtībā ietilpst celtniecības izmaksas un citas tiešās izmaksas. Nepabeigtajai celtniecībai nolietojums netiek aprēķināts, kamēr attiecīgie aktīvi nav pabeigti un nodoti ekspluatācijā.

9) Ilgtermiņa ieguldījumu pārvērtēšana

Atkāpjoties no likuma “Gada pārskatu un konsolidēto gada pārskatu likums” normām pamatlīdzekļu objektu, kura vērtība ir būtiski lielāka par tā iegādes izmaksām vai ražošanas pašizmaksu, vai novērtējumu iepriekšējā gada bilancē, var pārvērtēt atbilstoši augstākai vērtībai, ja var pieņemt, ka vērtības paaugstinājums būs ilgstošs. Pārvērtēšanas rezultātā radušos starpību starp novērtējumu, kas veikts, pamatojoties uz iegādes izmaksām vai ražošanas pašizmaksu, un novērtējumu, kas veikts, pamatojoties uz pārvērtēšanu, ja šī starpība ir pozitīva (turpmāk — vērtības pieaugums), iekļauj attiecīgajā bilances aktīva postenī, kurā norādīts pārvērtētais pamatlīdzekļu objekts, un bilances pasīva postenī “Ilgtermiņa ieguldījumu pārvērtēšanas rezerve” iedaļā “Pašu kapitāls”. Ilgtermiņa ieguldījumu pārvērtēšanas rezervē neiekļauj summu, kuras apmērā pārvērtēšanas rezultātā radies vērtības pieaugums pilnībā vai daļēji kompensē tā paša pamatlīdzekļu objekta vērtības samazinājuma korekcijas, kas iepriekšējos pārskata gados bija ietvertas peļņas vai zaudējumu aprēķinā kā izmaksas. Šo summu ietver peļņas vai zaudējumu aprēķinā kā ieņēmumus tajā pārskata gadā, kurā konstatēts pamatlīdzekļu objekta vērtības pieaugums.

Pārvērtētā pamatlīdzekļu objekta ikgadējo nolietojumu kārtējā pārskata gadā aprēķina, pamatojoties uz šā objekta vērtību attiecīgajā pārskata gadā, un tādās pašās summās ietver peļņas vai zaudējumu aprēķinā kā izmaksas.

Ilgtermiņa ieguldījumu pārvērtēšanas rezervi samazina, ja pārvērtētais pamatlīdzekļu objekts ir atsavināts, likvidēts vai tā vērtības palielināšanai vairs nav pamata vai ja veic pārvērtētā pamatlīdzekļu objekta ikgadējo nolietojuma aprēķināšanu. Pārvērtēšanas rezerves samazinājumu ietver peļņas vai zaudējumu aprēķinā kā ieņēmumus tajā pārskata gadā, kurā šāds samazinājums veikts.

Ilgtermiņa ieguldījumu pārvērtēšanas rezervi neizmaksā, nesadala dividendēs un neizlieto zaudējumu segšanai, pamatkapitāla palielināšanai, citu rezervju veidošanai vai citiem mērķiem.

10) Noma ar izpirkumu (finansu noma)

Gadījumos, kad pamatlīdzekļi, kas iegūti nomā ar izpirkumu (finansu nomā), saistībā ar kuriem uzņēmumam pāriet visi riski un atbildība, kas raksturīga īpašumtiesībām, tiek uzskatīti par Sabiedrības aktīviem tādā vērtībā, par kādu tos varētu iegādāties ar tūlītējo samaksu. Līzings procentu maksājumi un tiem pielīdzināmi maksājumi tiek iekļauti tā perioda peļņas vai zaudējumu aprēķinā, kurā tie ir radušies.

11) Noma bez izpirkuma tiesībām (operatīvā noma)

Gadījumos, kad pamatlīdzekļi tiek nomāti uz nomas bez izpirkuma tiesībām noteikumiem, nomas maksājumi un priekšapmaksas maksājumi par nomu tiek iekļauti peļņas vai zaudējuma aprēķinā pēc lineārās metodes nomas perioda laikā.

12) Krājumi

Izejvielas, materiāli un preces pārdošanai gada pārskatā tiek novērtēti pēc FIFO metodes (pirmais iekšā, pirmais ārā).

Sabiedrība lieto vienu un to pašu krājumu izlietojuma un atlikumu vērtības noteikšanas metodi visiem līdzīga veida un lietojuma krājumiem.

Finanšu pārskata pielikumi

Krājumu vērtību koriģē, lai tie bilances datumā tiktu novērtēti atbilstoši iegādes izmaksām vai ražošanas pašizmaksai, vai zemākajām tirgus cenām šajā datumā, atkarībā no tā, kurš no šiem rādītājiem ir zemāks, vai īpašos gadījumos — atbilstoši neto pārdošanas vērtībai. Krājumu vērtības samazinājuma korekcijas var pārtraukt, ja vērtības samazināšanai vairs nav pamata.

Nepabeigto pasūtījumu vērtībā iekļauj materiālu, darbaspēka un citas izmaksas, kas tieši saistītas ar pakalpojumu sniegšanu, kā arī attiecināmā daļa no vispārējām pieskaitāmajām izmaksām.

13) Debitori

Debitoru parādi novērtēti, ievērojot piesardzības principu, bilancē uzrādot tikai reālos debitorus.

Speciālie uzkrājumi šaubīgiem parādiem tiek veidoti gadījumos, kad pēc vadības uzskatiem šo debitoru parādu atgūšana ir apšaubāma. Bezcerīgie parādi tiek norakstīti pārskata gada zaudējumos.

14) Uzkrātās saistības

Bilances postenī "Uzkrātās saistības" norāda skaidri zināmās saistību summas pret preču piegādātājiem un pakalpojumu sniedzējiem par pārskata gadā saņemtajām precēm vai pakalpojumiem, par kuriem piegādes, pirkuma vai līguma nosacījumu vai citu iemeslu dēļ bilances datumā vēl nav saņemts maksāšanai paredzēts attiecīgs attaisnojuma dokuments (rēķins).

Sabiedrība veido uzkrājumus saistībām pret darbiniekiem par neizmantoto atvaļinājumu un uzņēmuma ienākuma nodokļa saistībām.

Uzkrātās neizmantoto atvaļinājumu izmaksas tiek aplēstas, reizinot darbinieku vidējo dienas izpeļņu par pārskata gada pēdējiem sešiem mēnešiem ar pārskata gada beigās uzkrāto neizmantoto atvaļinājuma dienas skaitu.

15) Nauda un naudas ekvivalenti

Naudas plūsmas pārskata mērķiem nauda un naudas ekvivalenti sastāv no atlikumiem Valsts kases un komercbanku bankas kontu atlikumiem un īstermiņa krājkontiem ar termiņu līdz 30 dienām.

16) Dotācijas no Jelgavas pilsētas pašvaldības un iedzīvotāju līdzfinansējumi

Pamatlīdzekļu izveidošanai saņemtās dotācijas tiek uzskaitītas kā nākamo periodu ienākumi, kurus pakāpeniski iekļauj ieņēmumos saņemto vai par dotācijām iegādāto pamatlīdzekļu lietderīgās izmantošanas perioda laikā. Pārējās dotācijas attiecinā uz pārskata gada rezultātiem dotāciju saņemšanas periodā.

Iedzīvotāju līdzfinansējums ūdensapgādes un kanalizācijas tīklu būvniecībā tiek uzskaitīts kā nākamo periodu ienākums, kuru pakāpeniski iekļauj ieņēmumos par līdzfinansējuma daļas izbūvēto pamatlīdzekļu lietderīgās izmantošanas perioda laikā.

17) Maznozīmīgās summas, kuras norādītas līdzīgas finanšu informācijas apvienojošajos posteņos

Maznozīmīgas summas, kuras būtiski neietekmē gada pārskata lietotāju novērtējumu vai lēmumu pieņemšanu, norādītas līdzīgu finanšu informāciju apvienojošajos posteņos, bet šo summu detalizējums sniegts finanšu pārskata pielikumā.

18) Bilancē neiekļautās finansiālās saistības, sniegtās garantijas un citas iespējamās saistības

Galvojumi un garantijas - Sabiedrība nav izsniegusi galvojumus un garantijas sabiedrības valdei un citām personām.

19) Saistības par noslēgtiem nomas līgumiem, kas būtiski sabiedrības darbībā

Sabiedrībai ir sekojoši zemes nomas līgumi:

21.1. 2013. gada 27. februāra Jelgavas tiesas spriedums par beztermiņa nomas attiecībām starp SIA "JELGAVAS ŪDENS" un Dagniju Tulveiti, Gundegu Langišu. Nomas maksa 6% gadā no zemes kadastrālās vērtības par 620kv.m. platību Jāņa ielā 1b, Jelgavā, kur atrodas kanalizācijas sūkņu stacija. Nomas maksājumi 2017.gadā EUR 129,82.

21.2. 2014. gada 14. janvāra zemes nomas līgums starp SIA "JELGAVAS ŪDENS" un Anitu Mieriņu par zemes gabala Platones iela 28a, Jelgava, ar kopējo platību 1879kv.m., iznomāšanu, kur atrodas kanalizācijas sūkņu stacija. Līguma termiņš - 31.12.34. Nomā maksa - 6% no zemes kadastrālās vērtības gadā + NIN kompensācija. Nomā maksājumi 2017.gadā EUR 366,61.

Finanšu pārskata pielikumi

21.3. 2016. gada 18. augusta zemes nomas līgums starp SIA “JELGAVAS ŪDENS” un Hariju Sakni, Māri Sakni par zemes gabala Vaļņu iela 5a, Jelgava, ar kopējo platību 222 kv.m., iznomāšanu, kur atrodas Sabiedrības ēka. Līguma termiņš - 31.12.26. Nomaksa - 6% no zemes kadastrālās vērtības gadā + NIN kompensācija. Paredzamā nomas gada maksa EUR 38,42. Nomakssājumi 2017.gadā netika veikti.

21.4. 2017. gada 18. janvāra zemes nomas līgums starp SIA “JELGAVAS ŪDENS” un SIA “Tirdzniecības un ražošanas sabiedrība Viss” par zemes gabala Māras iela 1a, Jelgava, ar kopējo platību 108 kv.m., iznomāšanu, kur atrodas Sabiedrības ūdens spiediena paaugstināšanas stacija. Līguma termiņš - 31.12.27. Nomaksa - 6% no zemes kadastrālās vērtības gadā + NIN kompensācija. Paredzamā nomas gada maksa EUR 1,56. Nomakssājumi 2017.gadā netika veikti.

20) Ziņas par īres līgumiem, kuriem ir svarīga nozīme sabiedrības darbībā

No 2004.gada 1.novembra SIA “JELGAVAS ŪDENS” iznomā VAS “Latvenergo” telpas transformatora apakšstacijas izvietojumam Jāņa ielā 1b, Jelgavā ar kopējo platību 25,3 m². Ieņēmumi no telpu nomas maksas 2017.gadā EUR732,63.

21) Informācija par to, ka sabiedrības aktīvi iekļauti vai citādi apgrūtināti

Ķīlas (hipotēkas) līgums Nr. JE14016/H-1 nekustamais īpašums Lapskalna ielā 22, Jelgavā, kadastra Nr. 09000120052 un Ķīlas (hipotēkas) līgums Nr. JE14016/H-2 nekustamais īpašums Uzvaras ielā 72, Jelgavā, kadastra Nr. 09000120073. Kopējā ar ķīlu nodrošinātā summa EUR 2 039 250.

22) Tiesvedības

Sabiedrībai 2017.gadā nav uzsāktas tiesvedības.

23) Ziņas par ārpusbilances saistībām

Apsaimniekošanas līgums ar Jelgavas pilsētas Domi ietver ūdensvada tīklus ar kopējo garumu 6898,73 m un vērtību EUR 1 172 421; kanalizācijas tīklus ar kopējo garumu 8262,66 m un vērtību EUR 2 282 743 un 3 kanalizācijas sūkņu stacijas ar vērtību EUR 97 244. Īpašuma tiesības pieder Jelgavas pilsētas Domei. Objektu iekļauti ārpusbilances uzskaitē. Līgums noslēgts uz laiku līdz objektus nodos īpašumā SIA “Jelgavas ūdens” palielinot pamatkapitālu.

24) Būtiski notikumi pēc bilances datuma, kas neattiecas uz pārskata gadu, un tāpēc nav iekļauti bilancē vai peļņas vai zaudējumu aprēķinā

Finanšu pārskatos tiek atspoguļoti tādi notikumi pēc pārskata gada beigām, kas sniedz papildu informāciju par sabiedrības finansiālo stāvokli bilances sagatavošanas datumā (korigējošie notikumi). Ja notikumi pēc pārskata gada beigām nav koriģējoši, tie tiek atspoguļoti finanšu pārskatu pielikumos, tikai tad, ja tie ir būtiski.

25) Salīdzinošā informācija

Lai uzlabotu sagatavotā peļņas vai zaudējumu aprēķina salīdzināmību, no 2016.gada peļņas vai zaudējumu aprēķina “Neto apgrozījums” posteņa asenizācijas pakalpojumi 2017.gadā ir pārklasificēti “Pārējo saimnieciskās darbības ieņēmumu” postenī. Posteņu pārklasificēšana neietekmē pārskata perioda neto peļņu vai zaudējumus un pašu kapitāla posteņus. Finanšu pārskatā salīdzinošie rādītāji par iepriekšējo periodu klasificēti pēc pārskata gada principiem un ir salīdzināmi.

Finanšu pārskata pielikumi

	Posteņu vērtības pēc pārklasifikācijas	Asenizācijas pakalpojumu pārklasifikācija	Tehnoloģisko iekārtu pārklasificēšana	Posteņu vērtības pirms pārklasifikācijas
	Eur	Eur	Eur	Eur
Neto apgrozījums	3 648 421	9 085		3 657 506
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	1 506 402	(9 085)		1 499 400
Tehnoloģiskās iekārtas un ierīces	1 137 751		(469 268)	1 607 019
Pārējie pamatlīdzekļi un inventārs	560 988		469 268	91 720
Pārklasifikācijas ietekme 2016.gada beigās	-	-	-	-

26) Saistītās puses

Par saistītajām pusēm tiek uzskatīti Sabiedrības dalībnieki, valdes un padomes locekļi, viņu tuvi ģimenes locekļi un sabiedrības, kuros minētajām personām ir kontrole vai būtiska ietekme. Visi darījumi ar saistītajām pusēm pārskata gadā atbilst parastajiem tirgus nosacījumiem.

27) Pētniecības un attīstības pasākumi un pašu akcijas vai daļas

Sabiedrībai nav pētniecības un attīstības pasākumu un tā pārskata gadā nav atpirkusi savas akcijas vai daļas.

28)

Neto apgrozījums

	2017 Eur	2016 Eur
Ūdens padeve	1 548 192	1 525 641
Kanalizācijas pakalpojumi	2 161 953	2 118 432
Pārējie pakalpojumi saistīti ar ūdens padeves un kanalizācijas nodrošināšanu	6 630	4 348
	3 716 775	3 648 421

29)

Pārdotās produkcijas ražošanas pašizmaksa, pārdoto preču vai sniegto pakalpojumu iegādes izmaksas

	2017 Eur	2016 Eur
Materiālu izmaksas	283 535	331 890
Personāla izmaksas	1 350 041	1 299 145
Aprēķinātais nolietojums	816 845	806 983
Elektroenerģijas, siltumenerģijas, dabas gāzes izdevumi	491 739	504 356
Projektu izdevumi	71 330	24 229
Darbi un pakalpojumi sistēmu uzturēšanai	295 065	274 452
Dabas resursu izmantošanas nodoklis	132 012	91 930
Nekustamā īpašuma nodoklis	9 196	9 201
Pārējās ražošanas izmaksas	39 090	58 569
	3 488 853	3 400 755

Finanšu pārskata pielikumi

30)

Administrācijas izmaksas

	2017	2016
	Eur	Eur
Personāla izmaksas	110 707	98 769
Ekspertu un Profesionālie pakalpojumi	7 417	10 503
Sakaru pakalpojumu un pasta izdevumi	13 694	13 266
Biedru naudas profesionālās organizācijās	6 852	6 852
Komandējuma izdevumi	1 460	474
Pārējie administrācijas izdevumi	11 731	10 020
	151 861	139 884

31)

Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi

	2017	2016
	Eur	Eur
Ieņēmumi no Kohēzijas fonda un valsts budžeta dāvinājumiem	1 244 954	1 322 605
Ieņēmumi no pārējiem dāvinājumiem	27 414	41 383
Pašvaldības dotācija	87 663	49 154
Ieņēmumi no telpu nomas un citiem komercpakalpojumiem	59 956	34 990
Ieņēmumi no metāllūžņu nodošanas	760	193
Peļņa no pamatlīdzekļu pārdošanas	3 077	-
Ieņēmumi no pašu veiktajiem darbiem	8 760	15 520
Saņemtie līgumsodi	4 494	7 140
Ieņēmumi no bezcerīgo debitoru parādu atgūšanas	1 444	26 332
Asenizācijas pakalpojumi	11 334	9 085
Ieņēmumi no apdrošinātāja, tiesu izpildītāja	195	-
	1 450 051	1 506 402

32)

Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas

	2017	2016
	Eur	Eur
Īpašumu apdrošināšanas izdevumi	9 751	6 571
Strādājošo apmācībām izdevumi	2 026	1 251
Darba aizsardzība un uguns drošība	15 137	18 829
Dabas aizsardzības izdevumi	4 666	4 551
Sabiedriskā kārtība un drošība	87 652	82 762
Pārējie saimnieciskie izdevumi	15 453	11 252
Naudas apgrozības izdevumi (t.sk. Iekasēšanas pakalpojumi)	191 309	196 396
Aprēķināts nolietojums Kohēzijas fonda un pārējiem dāvinājumiem	1 163 252	1 240 901
Nedrošo debitoru parādu vērtības samazinājums uzkrājumam	2 671	-
Zaudējumi no pamatlīdzekļu pārdošanas	-	5 234
Soda naudas	23	29
	1 491 940	1 567 776

Finanšu pārskata pielikumi

33)

Pārējie procentu ieņēmumi un tamlīdzīgi ieņēmumi

	2017	2016
	Eur	Eur
Procentu ieņēmumi	371	476
Ieņēmumi no inventarizācijā atklātām materiālajām vērtībām	459	-
	830	476

34)

Procentu maksājumi un tamlīdzīgas izmaksas

	2017	2016
	Eur	Eur
Aizņēmuma procenti par pārskata gadu	28 862	32 151
Izdevumi no valūtas kursu svārstībām	-	4
Citi izdevumi	348	328
	29 210	32 483

35)

Uzņēmuma ienākuma nodoklis

	2017	2016
	Eur	Eur
Pārskata gada uzņēmumu ienākuma nodoklis	-	-
Pārskata gada faktiskais uzņēmumu ienākuma nodoklis	-	-

Uzņēmumu ienākuma nodoklis atšķiras no teorētiskās nodokļa summas, kas rastos, ja Sabiedrības peļņai pirms nodokļiem piemērotu likumā noteikto 15% likmi:

Peļņa pirms nodokļiem

Peļņa pirms uzņēmumu ienākuma nodokļa	5 792	14 401
Teorētiski aprēķinātais nodoklis, piemērojot 15% likmi	5 792	14 401
Pārskata gada faktiskais uzņēmumu ienākuma nodoklis	869	2 160
	869	2 160

Finanšu pārskata pielikumi

36)

Nemateriālie ieguldījumi	Koncesijas patenti licences, preču zīmes un tamlīdzīgas tiesības	Kopā
	Eur	Eur
Sākotnējā vērtība		
31.12.2016	184 833	184 833
Iegādāts	470	470
Pārvietots uz citu posteni	1 291	1 291
31.12.2017	186 594	186 594
Nolietojums		
31.12.2016	150 909	150 909
Aprēķināts	11 424	11 424
31.12.2017	162 333	162 333
Atlikusī bilances vērtība		
31.12.2016	33 924	33 924
Atlikusī bilances vērtība		
31.12.2017	24 261	24 261

Finanšu pārskata pielikumi

37)

Pamatlīdzekļi	Zemesgabali	Ēkas un inženierbūves	Tehnoloģiskās iekārtas un ierīces	Pārējie pamatlīdzekļi un inventārs	Pamatlīdzekļu izveidošana un nepabeigto celtniecības objektu izmaksas	Avansa maksājumi par pamatlīdzekļiem	Kopā
	<u>Eur</u>	<u>Eur</u>	<u>Eur</u>	<u>Eur</u>	<u>Eur</u>	<u>Eur</u>	<u>Eur</u>
Sākotnējā vērtība							
31.12.2016	187 589	45 291 060	3 863 047	2 526 518	12 697	16 227	51 897 138
Iegādāts	-	13 559	53 501	13 109	1 372 614	4 614 704	6 067 487
Norakstīts	-	(3 490)	(209 126)	(14 200)	-	(15 171)	(241 987)
Pārvietots uz citu posteni	7 966	1 660 689	11 033	7 344	(1 382 042)	(304 780)	
31.12.2017	195 555	46 961 818	3 718 455	2 532 771	3 269	4 310 980	210
Nolietojums							
31.12.2016	-	12 866 106	2 725 296	1 965 530	-	-	17 556 932
Aprēķināts	-	1 723 196	106 694	138 783	-	-	1 968 673
Likvidēts	-	(3 490)	(208 791)	(13 750)	-	-	(226 031)
31.12.2017	-	14 585 812	2 623 199	2 090 563	-	-	19 299 574
Atlikusi bilances vērtība							
31.12.2016	187 589	32 424 954	1 137 751	560 988	12 697	16 227	34 340 206
Atlikusi bilances vērtība							
31.12.2017	195 555	32 376 006	1 095 256	442 208	3 269	4 310 980	38 423 274
Vērtība, kāda būtu norādīta bilancē, ja attiecīgais postenis nebūtu pārvērtēts							
31.12.2016	78 564						
31.12.2017	86 530						

Sabiedrības īpašumā esošo zemes gabalu un ēku kadastrālā vērtība uz 31.12.2016 EUR 1 337 725; Ozolnieku novada atrodas 12 Artēziskās akas ar kadastrālo vērtību EUR 109 358. Jelgavas pilsētā pamatdarbība tiek veikta 3 nekustamajos īpašumos ar kadastrālo vērtību EUR 1 173 481. Māras ielā 1a atrodas trešā pacēluma sūkņu stacija ar kadastrālo vērtību EUR 490. Kanalizācijas sūkņu stacijas izvietotas 11 īpašumos ar kopējo kadastrālo vērtību EUR 45 258. Jelgavas pilsētas teritorijā tamponēti artēziskie urbumi un nojauktas sūkņu ēkas nekustamajos īpašumos Vecais ceļš 51A, Viskaļu ielā 55, Meiju ceļš 55, Atmodas iela 59, Krišjāņa Barona ielā 44, Tērvetes ielā 153 un Tērvetes ielā 107 ar kopējo kadastrālo vērtību EUR 7908, kuri Sabiedrības darbības nodrošināšanai nav nepieciešami un Sabiedrība plāno tos atsavināt. Dīvos Jelgavas pilsētas īpašumos (Aku ceļš 7 un Tērvetes iela 237) ar kadastrālo vērtību EUR 1230 bijušās artēziskās akas ir tamponētas, bet nav nojauktas.

Sabiedrība izmanto finanšu nomā iegādātus pamatlīdzekļus, kuru bilances vērtība 31.12.2017 ir EUR 124 498. Finanšu nomas saistības un nosacījumus skatīt 45.pielikumā. Daļa no pamatlīdzekļiem ir iekļāta kā nodrošinājums saņemtajiem aizņēmumiem (skatīt 44.pielikumu).

Ražošanas vajadzībām tiek izmantoti arī pamatlīdzekļi ar nulles bilances vērtību. Šo pamatlīdzekļu sākotnējā vērtība EUR 5 737 153. Tajā skaitā ēkas un būves EUR 2 462 710; iekārtas un mehānismi EUR 2 804 789; pārējie pamatlīdzekļi EUR 469 654.

Finanšu pārskata pielikumi

38) Pārvērtēšanas rezerve

Iepriekšējā zemes pārvērtēšana veikta 2013.gadā, pamatojoties uz SIA “Eiroeksperts” vērtējumu. Nākamā pārvērtēšana vai pārvērtēšanas rezerves pārskatīšana plānota 2018.gadā.

Ilgtermiņa ieguldījumu pārvērtēšanas rezerve	Eur
Atlikums	
31.12.2016	<u>109 025</u>
Atlikums	
31.12.2017	<u><u>109 025</u></u>

39)

Pircēju un pasūtītāju parādi

	31.12.2017	31.12.2016
	Eur	Eur
Pircēju un pasūtītāju uzskaites vērtība	<u>555 455</u>	<u>646 173</u>
Uzkrājumi šaubīgo debitoru parādiem	<u>(213 621)</u>	<u>(278 843)</u>
Bilances vērtība	<u>341 834</u>	<u>367 330</u>

Pircēju parādi uzradīti neto vērtībā no pilnās summas atskaitot uzkrājumus šaubīgiem parādiem. Pārskata gadā izveidoti papildus uzkrājumi šaubīgi atgūstamiem parādiem EUR 2 671, saņemti iepriekšējos periodos uzkrājumos norakstītie parādi EUR 1 444. Uz pārskata perioda beigām par šaubīgiem atzīti parādi EUR 213 621 apmērā.

40)

Citi debitori

	31.12.2017	31.12.2016
	Eur	Eur
Avanss par pakalpojumiem	<u>16 809</u>	<u>13 841</u>
Norēķini ar norēķinu personām	<u>267</u>	<u>336</u>
Citas pārmaksas	<u>-</u>	<u>51</u>
	<u>17 076</u>	<u>14 228</u>

Sabiedrībai kopā ir 12 operatīvās nomas līgumi automašīnu nomai. DNB bankas operatīvā nomā 4 a/m līdz 2019.gadam un SEB bankas operatīvā nomā 8 a/m līdz 2022.gadam. 2018.gadā izmaksās tiks norakstīti EUR 7327. Atlikušajā nomas periodā izmaksās tiks norakstīti EUR 9161.

Citi debitori

Operatīvās nomas avansa maksājumi	31.12.2017			31.12.2016		
	Ilgtermiņa daļa Eur	Īstermiņa daļa Eur	Kopā Eur	Ilgtermiņa daļa Eur	Īstermiņa daļa Eur	Kopā Eur
SIA SEB līzings	8 380	6 092	14 472	14 472	4 667	19 138
SIA Luminor	780	1 236	2 016	2 016	1 236	3 252
Latvija						
	<u>9 161</u>	<u>7 327</u>	<u>16 488</u>	<u>16 488</u>	<u>5 902</u>	<u>22 390</u>

Finanšu pārskata pielikumi

41)

Nākamo periodu izmaksas

	31.12.2017	31.12.2016
	Eur	Eur
Periodiskie izdevumi	468	758
Apdrošināšana	9 601	6 719
Pakalpojumi (domēns un darba plānotāji 2018.gadam)	440	311
Programmas Abonēšanas maksa	984	984
	11 493	8 772

42)

Naudas līdzekļi

	31.12.2017	31.12.2016
	Eur	Eur
Norēķinu kontos komercbankās	1 176 929	438 542
Depozīti	-	581 549
Norēķinu kontā Valsts kasē	206 290	-
	1 383 219	1 020 091

43)

Pamatkapitāla daļu kopums

Sabiedrības pamatkapitāls veidots no 1 dalībnieka ieguldījumiem.

Pārskata gadā veikta pamatkapitāla palielināšana. Jelgavas dome veikusi iemaksu EUR 1 496 459 Kohēzijas fonda Projekta 5.kārtas īstenošanai. Pamatkapitāls uz pārskata gada beigām sastāv no 4 741 872 daļām ar nominālvērtību 1 Eur.

44)

Aizņēmumi no kredītiestādēm

	31.12.2017			31.12.2016		
	Ilgtermiņa daļa Eur	Īstermiņa daļa Eur	Kopā Eur	Ilgtermiņa daļa Eur	Īstermiņa daļa Eur	Kopā Eur
Valsts kase, projekta II kārtā	2 592 000	216 000	2 808 000	2 808 000	216 000	3 024 000
Valsts kase, projekta III kārtā	257 200	21 600	278 800	278 800	21 600	300 400
Valsts kase, projekta IV kārtā	179 883	15 642	195 525	195 525	-	195 525
SEB banka (dūņu projekts)	556 852	72 240	629 092	629 092	72 240	701 332
	3 585 935	325 482	3 911 417	3 911 417	309 840	4 221 257

1. Saskaņā ar 2010. gada 03. decembrī noslēgto Aizdevuma līgumu Nr. A1/1/10/1025 un Jelgavas pilsētas pašvaldības Galvojumu, no Valsts kases saņemtā aizdevuma Kohēzijas projekta II kārtas finansēšanai (atmaksas termiņš līdz 2030. gada 20. decembrim) kredīta atlikums uz 31.12.2017 EUR 2 808 000.
2. Saskaņā ar 2013.gada 18.decembrī noslēgto Aizdevuma līgumu Nr. A1/1/13/1205 un Jelgavas pilsētas pašvaldības Galvojumu, no Valsts kases saņemtā aizdevuma EUR 522 194 Kohēzijas projekta III kārtas

Finanšu pārskata pielikumi

finansēšanai (atmaksas termiņš līdz 2030.gada 20.decembrim) kredīta atlikums uz 31.12.2017 EUR 278 800.

3. Saskaņā ar 2015.gada 16.oktobrī noslēgto Aizdevuma līgumu Nr. A1/1/15/579 un Jelgavas pilsētas pašvaldības Galvojumu, no Valsts kases saņemts aizdevums EUR 305 000 Kohēzijas projekta IV kārtas finansēšanai (atmaksas termiņš līdz 2025.gada 20.septembrim) kredīta atlikums uz 31.12.2017 EUR 195 525.

4. Saskaņā ar 2014.gada 12.novembrī noslēgto Kredīta līgumu Nr. JE14016, no SEB bankas saņemtā aizdevuma EUR 1 013 594 Notekūdeņu dūņu laiku paplašināšanai (atmaksas termiņš līdz 2020.gada 11.novembrim) kredīta atlikums uz 31.12.2017 EUR 629 092.

Kopā Sabiedrības kredītsaistības 2017.gada 31.decembrī par saņemtiem aizņēmumiem ir EUR 3 911 417.

Kā nodrošinājumu prasījumam, kurš var rasties saskaņā ar noslēgto aizņēmuma līgumu, saskaņā ar Jelgavas domes lēmumu, sabiedrība ir ieķīlājusi par labu A/S SEB banka sev piederošo nekustamo īpašumu Lapskalna ielā 22 un Uzvaras ielā 72, kura bilances vērtība 31.12.2017 ir EUR 2 959 628, noformējot uz to ķīlas (hipotēkas) līgumu.

Aizņēmumi no kredītiestādēm, kuru samaksas termiņš ilgāks par 5 gadiem ir EUR 2 221 439. 2-5 gadu periodā atgriežami EUR 1 364 496.

Aizņēmumi no kredītiestādēm	31.12.2017 Eur	31.12.2016 Eur
Aizņēmumi ar atmaksas termiņu pēc 5 gadiem un ilgāk		
Valsts kase, projekta II kārtā	1 728 000	1 944 000
Valsts kase, projekta III kārtā	170 800	192 400
Valsts kase, projekta IV kārtā	54 747	117 315
SEB banka (dūņu projekts)	267 892	308 848
Aizņēmumi ar atmaksas termiņu pēc 5 gadiem un ilgāk, kopā	2 221 439	2 562 563
Aizņēmumi ar atmaksas termiņu pēc 1-4 gadiem		
Valsts kase, projekta II kārtā	864 000	864 000
Valsts kase, projekta III kārtā	86 400	86 400
Valsts kase, projekta IV kārtā	125 136	109 494
SEB banka (dūņu projekts)	288960	288960
Aizņēmumi ar atmaksas termiņu pēc 1-4 gadiem, kopā	1 364 496	1 348 854
Aizņēmumi no kredītiestādēm - ilgtermiņa daļa kopā	3 585 935	3 911 417
Aizņēmumi ar atmaksas termiņu līdz 1 gadam		
Valsts kase, projekta II kārtā	216 000	216 000
Valsts kase, projekta III kārtā	21 600	21 600
Valsts kase, projekta IV kārtā	15 642	-
SEB banka (dūņu projekts)	72 240	72240
Aizņēmumi ar atmaksas termiņu līdz 1 gadam, kopā	325 482	309 840
Aizņēmumi no kredītiestādēm kopā	3 911 417	4 221 257

Finanšu pārskata pielikumi

45)

Citi aizņēmumi

DNB finanšu lizings

31.12.2017			31.12.2016		
Ilgtermiņa daļa	Īstermiņa daļa	Kopā	Ilgtermiņa daļa	Īstermiņa daļa	Kopā
Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur
18 093	38 535	56 628	55 259	38 543	93 802
18 093	38 535	56 628	55 259	38 543	93 802

Nomas līgumu saistības attiecas uz automašīnu 5 finanšu nomas līgumiem sākot ar 2011.gadu, ar pēdējo maksājuma termiņu 2019.gada 15.jūnijā un sekojošām procentu likmēm: 3,5%+3mEURIBOR; 2,436%+3mEURIBOR; 2,409%+3mEURIBOR un 2,342%+3mEURIBOR. Finanšu nomā lietoto automašīnu bilances vērtība ir EUR 124 498.

46)

Nākamo periodu ieņēmumi

	31.12.2017			31.12.2016		
	Ilgtermiņa daļa	Īstermiņa daļa	Kopā	Ilgtermiņa daļa	Īstermiņa daļa	Kopā
	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur
Ieņēmumi no Kohēzijas fonda dāvinājumiem (I, II, III, IV kārtas)	22 433 684	1 216 614	23 650 298	22 366 058	1 184 799	23 550 857
Ieņēmumi no pārējiem dāvinājumiem (iedzīvotāju līdzdalības)	355 372	27 498	382 870	373 023	27 161	400 184
Ieņēmumi no kanalizācijas tīkla modeļa	5 517	8 276	13 793	13 793	8 276	22 069
Ieņēmumi no Dūņu projekta	805 478	51 843	857 321	857 321	51 843	909 164
	23 600 051	1 304 231	24 904 282	23 610 195	1 272 079	24 882 274

Nākamo periodu ieņēmumi atspoguļo pirms bilances datuma saņemtās priekšapmaksas par Projektu, iedzīvotāju līdzfinansējuma un dāvinājumā saņemtajiem pamatlīdzekļiem nākamajam periodam.

2017.gadā Sabiedrība ir saņēmusi dāvinājumā no iedzīvotājiem divus 252,2 t.m ielas ūdensapgādes un kanalizācijas tīklus EUR 10 100 apmērā (Pārslu ielā ŪT 123,2 t.m. un KT 129 t.m.). Saņemtais dāvinājums tiks pārņemts uz peļņas vai zaudējumu aprēķina ieņēmumiem pakāpeniski atlikušajā derīgās lietošanas laikā 30 gados. Pārskata gadā uz ieņēmumiem attiecināti EUR 253.

2017.gadā īstenojot Projekta 5.kārtu, atbilstoši Līguma nosacījumiem izbūvēti un 2017.gada decembrī nodoti ekspluatācijā sadzīves kanalizācijas tīkli (1-6.posms) – 5,4 km un ūdensapgādes tīkli – 1,29 km, no kuriem rekonstruēti 0,88 km kopsummā EUR 1 284 276, kuri tiks pārņemti uz peļņas vai zaudējumu aprēķina ieņēmumiem pakāpeniski atlikušajā derīgās lietošanas laikā 30 gados. Pārskata gadā uz ieņēmumiem summas nav attiecinātas.

Finanšu pārskata pielikumi

47)

No pircējiem saņemtie avansi

Centrālās Finanšu un Līgumu aģentūras avanss

	31.12.2017	31.12.2016
	Eur	Eur
	<u>3 112 428</u>	<u>-</u>
	<u>3 112 428</u>	<u>-</u>

31.01.2017 noslēgts līgums ar Centrālo finanšu un līgumu aģentūru par Eiropas Savienības Kohēzijas fonda projekta īstenošanu. Saņemtā maksājumu kopsumma no Centrālā finanšu un līgumu aģentūras pārskata periodā EUR 4 396 704. Avansa maksājumu kopsummas atlikums uz 31.12.2017 EUR 3 818 066. No tiem uz nākamo periodu ieņēmumiem attiecināts EUR 705 638 un avansa atlikums EUR 3 112 428.

48)

Uzkrātās saistības

Uzkrātās saistības profesionāliem pakalpojumiem
Uzkrātās saistības pārējiem piegādātājiem
Uzkrātās saistības neizmantotiem atvaļinājumiem

	31.12.2017	31.12.2016
	Eur	Eur
	<u>3 600</u>	<u>3 600</u>
	<u>46 956</u>	<u>47 981</u>
	<u>93 998</u>	<u>83 670</u>
	<u>144 554</u>	<u>135 251</u>

49)

Darbības turpināšanas pieņēmums

Sagatavojot finanšu pārskatu, vadība izvērtējusi Sabiedrības spēju turpināt darbību. Finanšu pārskats sagatavots, pieņemot, ka Sabiedrība turpinās savu darbību. Pieprasījums pēc Sabiedrības sniegtajiem pakalpojumiem nav samazinājies. Nav pieņemti lēmumi vai zināmi tādi apstākļi, kas varētu radīt būtiskas negatīvas izmaiņas Sabiedrības darbībā.

Valdes loceklis

Edgars Līcis

2018.gada 23.martā

SIA "JELGAVAS ŪDENS"
Prokūriste
Indra Bērziņa

NEATKARĪGU REVIDENTU ZIŅOJUMS SIA "JELGAVAS ŪDENS" dalībniekam

Ziņojums par finanšu pārskata revīziju

Mūsu atzinums par finanšu pārskatu

Esam veikuši SIA "JELGAVAS ŪDENS" (turpmāk "Sabiedrība") pievienotā finanšu pārskata no 09. līdz 29. lapai revīziju. Pievienotais finanšu pārskats ietver:

- bilanci 2017. gada 31. decembrī,
- peļņas vai zaudējumu aprēķinu par gadu, kas noslēdzās 2017. gada 31. decembrī,
- pašu kapitāla izmaiņu pārskatu par gadu, kas noslēdzās 2017. gada 31. decembrī,
- naudas plūsmas pārskatu par gadu, kas noslēdzās 2017. gada 31. decembrī, kā arī
- finanšu pārskata pielikumu, kas ietver nozīmīgu grāmatvedības uzskaites principu kopsavilkumu un citu paskaidrojošu informāciju.

Mūsaprāt, pievienotais finanšu pārskats sniedz skaidru un patiesu priekšstatu par Sabiedrības finanšu stāvokli 2017.gada 31.decembrī un par tās darbības finanšu rezultātiem un naudas plūsmu gadā, kas noslēdzās 2017.gada 31.decembrī saskaņā ar Latvijas Republikas Gada pārskatu un konsolidēto gada pārskatu likumu.

Atzinuma pamatojums

Atbilstoši Latvijas Republikas Revīzijas pakalpojumu likumam ("Revīzijas pakalpojumu likums") mēs veicām revīziju saskaņā ar Latvijas Republikā atzītiem starptautiskajiem revīzijas standartiem (turpmāk- SRS). Mūsu pienākumi, kas noteikti šajos standartos, ir turpmāk aprakstīti mūsu ziņojuma sadaļā *Revidenta atbildība par finanšu pārskata revīziju*.

Mēs esam neatkarīgi no Sabiedrības saskaņā ar Starptautiskās Grāmatvežu ētikas standartu padomes izstrādātā Profesionālu grāmatvežu ētikas kodeksa (SGĒSP kodekss) prasībām un Revīzijas pakalpojumu likumā iekļautajām neatkarības prasībām, kas ir piemērojamas mūsu veiktajai finanšu pārskata revīzijai Latvijas Republikā. Mēs esam ievērojuši arī SGĒSP kodeksā un Revīzijas pakalpojumu likumā noteiktos pārējos profesionālās ētikas principus un objektivitātes prasības.

Mēs uzskatām, ka mūsu iegūtie revīzijas pierādījumi dod pietiekamu un atbilstošu pamatojumu mūsu atzinumam.

Ziņošana par citu informāciju

Par citu informāciju atbild Sabiedrības vadība. Citu informāciju veido:

- informācija par Sabiedrību, kas sniegta pievienotā gada pārskata 03. lapā.
- vadības ziņojums, kas sniegts pievienotā gada pārskatā no 04.-07. lapai.

Mūsu atzinums par finanšu pārskatu neattiecas uz gada pārskatā ietverto citu informāciju, un mēs nesniedzam par to nekāda veida apliecinājumu, izņemot to kā norādīts mūsu ziņojuma sadaļā *Citas ziņošanas prasības saskaņā ar Latvijas Republikas tiesību aktu prasībām*.

Saistībā ar finanšu pārskata revīziju mūsu pienākums ir iepazīties ar citu informāciju un, to darot, izvērtēt, vai šī cita informācija būtiski neatšķiras no finanšu pārskata informācijas vai no mūsu zināšanām, kuras mēs ieguvām revīzijas gaitā, un vai tā nesatur cita veida būtiskas neatbilstības.

Ja, balstoties uz veikto darbu un ņemot vērā revīzijas laikā gūtās ziņas un izpratni par Sabiedrību un tās darbības vidi, mēs secinām, ka citā informācijā ir būtiskas neatbilstības, mūsu pienākums ir ziņot par šādiem apstākļiem. Mūsu uzmanības lokā nav nākuši apstākļi, par kuriem būtu jāziņo.

Citas ziņošanas prasības saskaņā ar Latvijas Republikas tiesību aktu prasībām

Papildus tam, saskaņā ar Revīzijas pakalpojumu likumu mūsu pienākums ir sniegt viedokli, vai Vadības ziņojums ir sagatavots saskaņā ar tā sagatavošanu reglamentējošā normatīvā akta, Gada pārskatu un konsolidēto gada pārskatu likuma, prasībām.



Pamatojoties vienīgi uz mūsu revīzijas ietvaros veiktajām procedūrām, mūsaprāt:

- Vadības ziņojumā par pārskata gadu, par kuru ir sagatavots finanšu pārskats, sniegtā informācija atbilst finanšu pārskatam, un
- Vadības ziņojums ir sagatavots saskaņā ar Gada pārskatu un konsolidēto gada pārskatu likuma prasībām.

Vadības un personu, kurām uzticēta Sabiedrības pārraudzība, atbildība par finanšu pārskatu

Vadība ir atbildīga par tāda finanšu pārskata sagatavošanu, kas sniedz skaidru un patiesu priekšstatu saskaņā ar Latvijas Republikas Gada pārskatu un konsolidēto gada pārskatu likumu, kā arī par tādas iekšējās kontroles sistēmas uzturēšanu, kāda saskaņā ar vadības viedokli ir nepieciešama, lai būtu iespējams sagatavot finanšu pārskatu, kas nesatur ne krāpšanas, ne kļūdu izraisītas būtiskas neatbilstības.

Sagatavojot finanšu pārskatu, vadības pienākums ir izvērtēt Sabiedrības spēju turpināt darbību, pēc nepieciešamības sniedzot informāciju par apstākļiem, kas saistīti ar Sabiedrības spēju turpināt darbību un darbības turpināšanas principa piemērošanu, ja vien vadība neplāno Sabiedrības likvidāciju vai tās darbības izbeigšanu, vai arī tai nav citas reālas alternatīvas kā Sabiedrības likvidācija vai darbības izbeigšana.

Personas, kurām uzticēta Sabiedrības pārraudzība, ir atbildīgas par Sabiedrības finanšu pārskata sagatavošanas procesa uzraudzību.

Revidenta atbildība par finanšu pārskata revīziju

Mūsu mērķis ir iegūt pietiekamu pārliecību par to, ka finanšu pārskats kopumā nesatur kļūdu vai krāpšanas izraisītas būtiskas neatbilstības, un izsniegt revidentu ziņojumu, kurā izteikts atzinums. Pietiekama pārliecība ir augsta līmeņa pārliecība, bet tā negarantē, ka, revīzijā, kas veikta saskaņā ar SRS, vienmēr tiks atklāta būtiska neatbilstība, ja tāda pastāv. Neatbilstības var rasties krāpšanas vai kļūdu rezultātā, un tās ir uzskatāmas par būtiskām, ja var pamatoti uzskatīt, ka tās katra atsevišķi vai visas kopā varētu ietekmēt saimnieciskos lēmumus, ko lietotāji pieņem, balstoties uz šo finanšu pārskatu.

Veicot revīziju saskaņā ar SRS, visa revīzijas procesa gaitā mēs izdarām profesionālus spriedumus un saglabājam profesionālo skepticismu. Mēs arī:

- identificējam un izvērtējam riskus, ka finanšu pārskatā varētu būt krāpšanas vai kļūdu radušās būtiskas neatbilstības, izstrādājam un veicam revīzijas procedūras šo risku mazināšanai, kā arī iegūstam revīzijas pierādījumus, kas sniedz pietiekamu un atbilstošu pamatojumu mūsu atzinumam. Risks, ka netiks atklātas būtiskas neatbilstības krāpšanas rezultātā, ir augstāks nekā kļūdu izraisītu neatbilstību risks, jo krāpšana var ietvert slepenas norunas, dokumentu viltošanu, ar nodomu neuzrādītu informāciju, nepatiesi uzrādītu informāciju vai iekšējās kontroles pārkāpumus;
- iegūstam izpratni par iekšējo kontroli, kas ir būtiska revīzijas veikšanai, lai izstrādātu konkrētajiem apstākļiem atbilstošas revīzijas procedūras, bet nevis, lai sniegtu atzinumu par Sabiedrības iekšējās kontroles efektivitāti;
- izvērtējam pielietoto grāmatvedības uzskaites politiku atbilstību un grāmatvedības aplēšu un attiecīgās vadības uzrādītās informācijas pamatotību;
- izdarām secinājumu par vadības piemērotā darbības turpināšanas principa atbilstību, un, pamatojoties uz iegūtajiem revīzijas pierādījumiem, par to, vai pastāv būtiska nenoteiktība attiecībā uz notikumiem vai apstākļiem, kas var radīt būtiskas šaubas par Sabiedrības spēju turpināt darbību. Ja mēs secinām, ka būtiska nenoteiktība pastāv, revidentu ziņojumā tiek vērsta uzmanība uz finanšu pārskatā sniegto informāciju par šiem apstākļiem, vai ja šāda informācija nav sniegta, mēs sniedzam modificētu atzinumu. Mūsu secinājumi ir pamatoti ar revīzijas pierādījumiem, kas iegūti līdz revidentu ziņojuma datumam. Tomēr nākotnes notikumu vai apstākļu ietekmē Sabiedrība savu darbību var pārtraukt;
- izvērtējam vispārēju finanšu pārskata struktūru un saturu, ieskaitot atklāto informāciju un skaidrojumus pielikumā, un to, vai finanšu pārskats patiesi atspoguļo pārskata pamatā esošos darījumus un notikumus.

Mēs sazināties ar personām, kurām uzticēta Sabiedrības pārraudzība, un, cita starpā, sniedzam informāciju par plānoto revīzijas apjomu un laiku, kā arī par svarīgiem revīzijas novērojumiem, tajā skaitā par būtiskiem iekšējās kontroles trūkumiem, kādus mēs identificējam revīzijas laikā.

Zvērinātu revidentu komercsabiedrība

SIA "Auditorfirma Inspekcija"

Licences Nr. 13.

Māris Biernis

Valdes priekšsēdētājs

LR Zvērināts revidents

Sertifikāta Nr. 148.

Rīga, Latvija, 2018.gada 23.marts.